

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

3. Ο Κανόνας της ανώτερης διδασκαλίας
(3. Abhidhamma Piṭaka)

05. Θέματα αντιπαράθεσης (05. Kathāvatthupāḷi)

6. Έκτο κεφάλαιο (6. Chaṭṭhavaggo)

[Κν 6.1-10, PTS 317-334]



PaliVerse

05. Θέματα αντιπαράθεσης

6. Το έκτο κεφάλαιο

(53) 1. Πραγματεία για την οριστική πορεία

445. Η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Το Νιμπάνα είναι στέγη, σπηλιά, καταφύγιο, τελικός σκοπός, άφθαρτο, αθάνατο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Δύο στέγες, δύο σπηλιές, δύο καταφύγια, δύο τελικοί σκοποί, δύο άφθαρτα, δύο αθάνατα, δύο Νιμπάνα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Δύο Νιμπάνα; Ναι. Υπάρχει μεταξύ των δύο Νιμπάνα υψηλότερο και χαμηλότερο, κατώτερο και ανώτερο, υπεροχή και κατωτερότητα, ή σύνορο ή διαίρεση ή ρωγμή ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Υπάρχουν κάποιοι που εισέρχονται στην οριστική πορεία, την αποκτούν, την παράγουν, την συμπαράγουν, την εγείρουν, την συνεγείρουν, τη γεννούν, την αναπαράγουν, τη δημιουργούν, τη συνδημιουργούν; Ναι. Υπάρχουν κάποιοι που εισέρχονται στο μη συνθηκοκρατημένο, το αποκτούν, το παράγουν, το συμπαράγουν, το εγείρουν, το συνεγείρουν, το γεννούν, το αναπαράγουν, το δημιουργούν, το συνδημιουργούν; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

446. Η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οδός είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οδός είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οριστική πορεία είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οριστική πορεία της εισόδου στο ρεύμα είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οδός της εισόδου στο ρεύμα είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οδός της εισόδου στο ρεύμα είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οριστική πορεία της εισόδου στο ρεύμα είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οριστική πορεία της άπαξ επιστροφής... κ.λπ... η οριστική πορεία της μη-επιστροφής... κ.λπ... η οριστική πορεία της Αξιότητας είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οδός της Αξιότητας είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ. η οδός της Αξιότητας είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οριστική πορεία της Αξιότητας είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οριστική πορεία της εισόδου στο ρεύμα είναι μη συνθηκοκρατημένη... κ.λπ... η οριστική πορεία της Αξιότητας είναι μη συνθηκοκρατημένη, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Πέντε μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... πέντε μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Πέντε στέγες... κ.λπ... ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οριστική πορεία της λανθασμένης οδού είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... Η οριστική πορεία της λανθασμένης οδού είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οριστική πορεία της ορθής οδού είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

447. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη»; Ναι. Όταν η οριστική πορεία εγερθεί και καταπαύσει, γίνεται ακαθόριστος; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... Τότε λοιπόν η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη. Όταν η οριστική πορεία της λανθασμένης οδού εγερθεί και καταπαύσει, γίνεται ακαθόριστος; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... τότε λοιπόν η οριστική πορεία της λανθασμένης οδού είναι μη συνθηκοκρατημένη.

Τέλος της πραγματείας για την οριστική πορεία.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(54) 2. Πραγματεία για την Εξαρτώμενη Γένεση

448. Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Το Νιμπάνα είναι στέγη, σπηλιά, καταφύγιο, τελικός σκοπός, άφθαρτο, αθάνατο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... δύο μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Δύο στέγες, δύο σπηλιές, δύο καταφύγια, δύο τελικοί σκοποί, δύο άφθαρτα, δύο αθάνατα, δύο Νιμπάνα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... δύο Νιμπάνα; Ναι. Υπάρχει μεταξύ των δύο Νιμπάνα υψηλότερο και χαμηλότερο, κατώτερο και ανώτερο, υπεροχή και κατωτερότητα, ή σύνορο ή διαίρεση ή ρωγμή ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

449. Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η άγνοια είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η άγνοια είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Με την άγνοια ως συνθήκη οι δραστηριότητες είναι μη συνθηκοκρατημένες; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... με την άγνοια ως συνθήκη οι δραστηριότητες είναι συνθηκοκρατημένες; Ναι. Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Με τις δραστηριότητες ως συνθήκη η συνείδηση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... με τις δραστηριότητες ως συνθήκη η συνείδηση είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Με τη συνείδηση ως συνθήκη η νοητικότητα και υλικότητα είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... με τη συνείδηση ως συνθήκη η νοητικότητα και υλικότητα είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Με τη γέννηση ως συνθήκη το γήρας και ο θάνατος είναι

μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... με τη γέννηση ως συνθήκη το γήρας και ο θάνατος είναι συνθηκοκρατημένα; Ναι. Η Εξαρτώμενη Γένεση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

450. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη»; Ναι. Δεν ειπώθηκε από τον Ευλογημένο - «Με τη γέννηση ως συνθήκη, μοναχοί, υπάρχει γήρας και θάνατος. Είτε υπάρχει έγερση των Τατχάγκατα είτε δεν υπάρχει έγερση των Τατχάγκατα, παραμένει αυτό το στοιχείο, η αρχή της αιτιατής σχέσης των φαινομένων, ο κοσμικός νόμος των φαινομένων, η συγκεκριμένη συνθηκοκρατία. Αυτό ο Τατχάγκατα αφυπνίζεται, αυτό συνειδητοποιεί πλήρως. Αφού αφυπνίστηκε, αφού συνειδητοποίησε πλήρως, το αναγγέλλει, το διδάσκει, το καθιστά γνωστό, το θεσπίζει, το αποκαλύπτει, το αναλύει, το φανερώνει. Και λέει: «Δείτε - με τη γέννηση ως συνθήκη, μοναχοί, υπάρχει γήρας και θάνατος. Με το γίγνεσθαι ως συνθήκη, μοναχοί, υπάρχει γέννηση... κ.λπ... με την άγνοια ως συνθήκη, μοναχοί, υπάρχουν δραστηριότητες. Είτε υπάρχει έγερση των Τατχάγκατα είτε δεν υπάρχει έγερση των Τατχάγκατα, παραμένει αυτό το στοιχείο... κ.λπ... και λέει: «Δείτε - με την άγνοια ως συνθήκη, μοναχοί, υπάρχουν δραστηριότητες. Έτσι λοιπόν, μοναχοί, αυτή η αληθινότητα εκεί, η αλάνθαστη, η μη διαφορετική, η συγκεκριμένη συνθηκοκρατία - αυτή ονομάζεται, μοναχοί, Εξαρτώμενη Γένεση». Υπάρχει τέτοια ομιλία; Ναι. Τότε λοιπόν η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη.

451. «Με την άγνοια ως συνθήκη υπάρχουν δραστηριότητες» - αυτή η αρχή της αιτιατής σχέσης των φαινομένων, ο κοσμικός νόμος των φαινομένων εκεί είναι μη συνθηκοκρατημένη, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... δύο μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Δύο στέγες... κ.λπ... ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

«Με την άγνοια ως συνθήκη υπάρχουν δραστηριότητες» - αυτή η αρχή της αιτιατής σχέσης των φαινομένων, ο κοσμικός νόμος των φαινομένων εκεί είναι μη συνθηκοκρατημένη, «με τις δραστηριότητες ως συνθήκη υπάρχει συνείδηση» - αυτή η αρχή της αιτιατής σχέσης των φαινομένων, ο κοσμικός νόμος των φαινομένων εκεί είναι μη συνθηκοκρατημένη, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Τρία μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... Τρία μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Τρεις στέγες... κ.λπ... ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

«Με την άγνοια ως συνθήκη υπάρχουν δραστηριότητες» - αυτή η αρχή της αιτιατής σχέσης των φαινομένων, ο κοσμικός νόμος των φαινομένων εκεί είναι μη συνθηκοκρατημένη, «με τις δραστηριότητες ως συνθήκη υπάρχει συνείδηση» - αυτή η αρχή της αιτιατής σχέσης των φαινομένων, ο κοσμικός νόμος των φαινομένων εκεί είναι μη συνθηκοκρατημένη... κ.λπ... «με τη γέννηση ως συνθήκη υπάρχει γήρας και θάνατος» - αυτή η αρχή της αιτιατής σχέσης των φαινομένων, ο κοσμικός νόμος των φαινομένων εκεί είναι μη συνθηκοκρατημένη, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Δώδεκα μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... δώδεκα μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Δώδεκα στέγες, δώδεκα βραχώδη κελιά... κ.λπ... ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Τέλος της πραγματείας για την Εξαρτώμενη Γένεση.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(55) 3. Πραγματεία για την αλήθεια

452. Οι τέσσερις αλήθειες είναι μη συνθηκοκρατημένες; Ναι. Τέσσερις στέγες, τέσσερα βραχώδη κελιά, τέσσερα καταφύγια, τέσσερις τελικοί σκοποί, τέσσερα άφθαρτα, τέσσερα αθάνατα, τέσσερα Νιμπάνα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... τέσσερα Νιμπάνα; Ναι. Υπάρχει μεταξύ των τεσσάρων Νιμπάνα υψηλότερο και χαμηλότερο, κατώτερο και ανώτερο, υπεροχή και κατωτερότητα, ή σύνορο ή διαίρεση ή ρωγμή ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η αλήθεια του υπαρξιακού πόνου είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Ο υπαρξιακός πόνος είναι μη συνθηκοκρατημένος; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια του υπαρξιακού πόνου είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Ο σωματικός πόνος, ο νοητικός πόνος, η λύπη, ο θρήνος, ο πόνος, η δυσαρέσκεια και το άγχος είναι μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της προέλευσης είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η προέλευση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της προέλευσης είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η ηδονική επιθυμία, η επιθυμία για ύπαρξη, η επιθυμία για μη ύπαρξη είναι μη συνθηκοκρατημένες; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της οδού είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η οδός είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της οδού είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Ορθή άποψη... κ.λπ... η ορθή αυτοσυγκέντρωση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η δυστυχία είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια του υπαρξιακού πόνου είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... ο σωματικός πόνος, ο νοητικός πόνος, η λύπη, ο θρήνος, ο πόνος, η δυσαρέσκεια και το άγχος είναι συνθηκοκρατημένα; Ναι. Η αλήθεια του υπαρξιακού πόνου είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η προέλευση είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια της προέλευσης είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η ηδονική επιθυμία, η επιθυμία για ύπαρξη και η επιθυμία για μη ύπαρξη είναι συνθηκοκρατημένες; Ναι. Η αλήθεια της προέλευσης είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η οδός είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια της οδού είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... ορθή άποψη... κ.λπ... η ορθή αυτοσυγκέντρωση είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια της οδού είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

453. Η αλήθεια της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η παύση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια του υπαρξιακού πόνου είναι μη συνθηκοκρατημένη, ο υπαρξιακός πόνος είναι μη συνθηκοκρατημένος; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η παύση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια της προέλευσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η προέλευση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η παύση είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια της οδού είναι μη συνθηκοκρατημένη, η οδός είναι μη συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η αλήθεια του υπαρξιακού πόνου είναι μη συνθηκοκρατημένη, ο υπαρξιακός πόνος είναι συνθηκοκρατημένος; Ναι. Η αλήθεια της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η παύση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της προέλευσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η προέλευση είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η παύση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η αλήθεια της οδού είναι μη

συνθηκοκρατημένη, η οδός είναι συνθηκοκρατημένη; Ναι. Η αλήθεια της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, η παύση είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

454. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «οι τέσσερις αλήθειες είναι μη συνθηκοκρατημένες»; Ναι. Δεν ειπώθηκε από τον Ευλογημένο - «Υπάρχουν αυτά τα τέσσερα πραγματικά, μοναχοί, αλάνθαστα, μη διαφορετικά! Ποιες τέσσερις; 'Αυτός είναι ο υπαρξιακός πόνος', μοναχοί, αυτό είναι πραγματικό, αυτό είναι αλάνθαστο, αυτό είναι μη διαφορετικό... κ.λπ... 'αυτή είναι η προέλευση του υπαρξιακού πόνου'... κ.λπ... 'αυτή είναι η παύση του υπαρξιακού πόνου'... κ.λπ... 'αυτή είναι η πρακτική που οδηγεί στην παύση του υπαρξιακού πόνου', αυτό είναι πραγματικό, αυτό είναι αλάνθαστο, αυτό είναι μη διαφορετικό. Αυτά λοιπόν, μοναχοί, είναι τα τέσσερα πραγματικά, αλάνθαστα, μη διαφορετικά». Υπάρχει τέτοια ομιλία; Ναι. Τότε λοιπόν οι τέσσερις αλήθειες είναι μη συνθηκοκρατημένες.

Τέλος της πραγματείας για την αλήθεια.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(56) 4. Πραγματεία για την άυλη σφαίρα

455. Το επίπεδο του άπειρου χώρου είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Το Νιμπάνα είναι στέγη, σπηλιά, καταφύγιο, τελικός σκοπός, άφθαρτο, αθάνατο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... το επίπεδο του άπειρου χώρου είναι μη συνθηκοκρατημένο, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... δύο μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Δύο στέγες... κ.λπ... ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Το επίπεδο του άπειρου χώρου είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Το επίπεδο του άπειρου χώρου είναι ύπαρξη, προορισμός, κατοικία όντων, περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων, σφαίρα επαναγέννησης, σταθμός συνείδησης, απόκτηση ατομικής ύπαρξης; Ναι. Το μη συνθηκοκρατημένο είναι ύπαρξη, προορισμός, κατοικία όντων, περιπλάνηση στον κύκλο των επαναγεννήσεων, σφαίρα επαναγέννησης, σταθμός συνείδησης, απόκτηση ατομικής ύπαρξης; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Υπάρχει πράξη που οδηγεί στο επίπεδο του άπειρου χώρου; Ναι. Υπάρχει πράξη που οδηγεί στο μη συνθηκοκρατημένο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... υπάρχουν όντα που φτάνουν στο επίπεδο του άπειρου χώρου; Ναι. Υπάρχουν όντα που φτάνουν στο μη συνθηκοκρατημένο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Στο επίπεδο του άπειρου χώρου τα όντα γεννιούνται, γερνούν, πεθαίνουν, αποθνήσκουν, επαναγεννιούνται; Ναι. Στο μη συνθηκοκρατημένο τα όντα γεννιούνται, γερνούν, πεθαίνουν, αποθνήσκουν, επαναγεννιούνται; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... στο επίπεδο του άπειρου χώρου υπάρχει αίσθημα, αντίληψη, δραστηριότητες, συνείδηση; Ναι. Στο μη συνθηκοκρατημένο υπάρχει αίσθημα, αντίληψη, δραστηριότητες, συνείδηση; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... το επίπεδο του άπειρου χώρου είναι ύπαρξη που συγκροτείται από τα τέσσερα συναθροίσματα; Ναι. Το μη συνθηκοκρατημένο είναι ύπαρξη που συγκροτείται από τα τέσσερα συναθροίσματα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

456. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «οι τέσσερις άυλες καταστάσεις είναι μη συνθηκοκρατημένες»; Ναι. Δεν ειπώθηκαν οι τέσσερις άυλες καταστάσεις ως χωρίς λαχτάρα από τον Ευλογημένο; Ναι. Αν οι τέσσερις άυλες καταστάσεις ειπώθηκαν ως χωρίς λαχτάρα από τον Ευλογημένο, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί «οι τέσσερις άυλες καταστάσεις είναι μη συνθηκοκρατημένες».

Τέλος της πραγματείας για την άυλη σφαίρα.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(57) 5. Πραγματεία για την επίτευξη της παύσης

457. Η επίτευξη της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Το Νιμπάνα είναι στέγη, σπηλιά, καταφύγιο, τελικός σκοπός, άφθαρτο, αθάνατο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... η επίτευξη της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... δύο μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Δύο στέγες... κ.λπ... ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η επίτευξη της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη; Ναι. Υπάρχουν κάποιοι που επιτυγχάνουν την παύση, την αποκτούν, την παράγουν, τη συμπαράγουν, την εγείρουν, τη συνεγείρουν, τη γεννούν, την αναπαράγουν, τη δημιουργούν, τη συνδημιουργούν; Ναι. Υπάρχουν κάποιοι που επιτυγχάνουν το μη συνθηκοκρατημένο, το αποκτούν, το παράγουν, το συμπαράγουν, το εγείρουν, το συνεγείρουν, το γεννούν, το αναπαράγουν, το δημιουργούν, το συνδημιουργούν; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

458. Από την παύση η κάθαρση και η ανάδυση γίνεται γνωστή; Ναι. Από το μη συνθηκοκρατημένο η κάθαρση και η ανάδυση γίνεται γνωστή; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... σε αυτόν που επιτυγχάνει την παύση πρώτα καταπαύει η λεκτική δραστηριότητα, μετά η σωματική δραστηριότητα, μετά η νοητική δραστηριότητα; Ναι. Σε αυτόν που επιτυγχάνει το μη συνθηκοκρατημένο πρώτα καταπαύει η λεκτική δραστηριότητα, μετά η σωματική δραστηριότητα, μετά η νοητική δραστηριότητα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... σε αυτόν που αναδύεται από την παύση πρώτα εγείρεται η νοητική δραστηριότητα, μετά η σωματική δραστηριότητα, μετά η λεκτική δραστηριότητα; Ναι. Σε αυτόν που αναδύεται από το μη συνθηκοκρατημένο πρώτα εγείρεται η νοητική δραστηριότητα, μετά η σωματική δραστηριότητα, μετά η λεκτική δραστηριότητα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Αυτόν που έχει αναδυθεί από την παύση τρεις επαφές τον αγγίζουν - η επαφή της κενότητας, η επαφή χωρίς χαρακτηριστικά, η επαφή χωρίς πόθο; Ναι. Αυτόν που έχει αναδυθεί από το μη συνθηκοκρατημένο τρεις επαφές τον αγγίζουν - η επαφή της κενότητας, η επαφή χωρίς χαρακτηριστικά, η επαφή χωρίς πόθο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Σε αυτόν που έχει αναδυθεί από την παύση η συνείδηση είναι επιρρεπής στην απομόνωση, κεκλιμένη προς την απομόνωση, με κλίση προς την απομόνωση; Ναι. Σε αυτόν που έχει αναδυθεί από το μη συνθηκοκρατημένο η συνείδηση είναι επιρρεπής στην απομόνωση, κεκλιμένη προς την απομόνωση, με κλίση προς την απομόνωση; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

459. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «η επίτευξη της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη»; Ναι. Είναι συνθηκοκρατημένη; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... τότε λοιπόν η επίτευξη της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη.

Τέλος της πραγματείας για την επίτευξη της παύσης.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(58) 6. Πραγματεία για τον χώρο

460. Ο χώρος είναι μη συνθηκοκρατημένος; Ναι. Το Νιμπάνα είναι στέγη, σπηλιά, καταφύγιο, τελικός σκοπός, άφθαρτο, αθάνατο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... Ο χώρος είναι μη συνθηκοκρατημένος, το Νιμπάνα είναι μη συνθηκοκρατημένο; Ναι. Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... Δύο μη συνθηκοκρατημένα; Ναι. Δύο στέγες... κ.λπ... ή ενδιάμεσο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Ο χώρος είναι μη συνθηκοκρατημένος; Ναι. Υπάρχουν κάποιοι που κάνουν τον μη-χώρο χώρο; Ναι. Υπάρχουν κάποιοι που κάνουν το συνθηκοκρατημένο μη συνθηκοκρατημένο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... Υπάρχουν κάποιοι που κάνουν τον χώρο μη-χώρο; Ναι. Υπάρχουν κάποιοι που κάνουν το μη συνθηκοκρατημένο συνθηκοκρατημένο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Στον χώρο τα πουλιά πηγαίνουν, η σελήνη και ο ήλιος πηγαίνουν, οι αστερισμοί πηγαίνουν, εκδηλώνουν υπερφυσική δύναμη, κινούν το χέρι, κινούν την παλάμη, ρίχνουν βώλο χώματος, ρίχνουν ρόπαλο, ρίχνουν υπερφυσική δύναμη, ρίχνουν βέλος; Ναι. Στο μη συνθηκοκρατημένο τα πουλιά πηγαίνουν, η σελήνη και ο ήλιος πηγαίνουν, οι αστερισμοί πηγαίνουν, εκδηλώνουν υπερφυσική δύναμη, κινούν το χέρι, κινούν την παλάμη, ρίχνουν βώλο χώματος, ρίχνουν ρόπαλο, ρίχνουν υπερφυσική δύναμη, ρίχνουν βέλος; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

461. Περικυκλώνοντας τον χώρο κατασκευάζουν σπίτια, κατασκευάζουν αποθήκες; Ναι. Περικυκλώνοντας το μη συνθηκοκρατημένο κατασκευάζουν σπίτια, κατασκευάζουν αποθήκες; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Όταν σκάβεται ένα πηγάδι, ο μη-χώρος γίνεται χώρος; Ναι. Το συνθηκοκρατημένο γίνεται μη συνθηκοκρατημένο; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Όταν γεμίζει ένα άδειο πηγάδι, όταν γεμίζει μια άδεια αποθήκη, όταν γεμίζει μια άδεια στάμνα, ο χώρος εξαφανίζεται; Ναι. Το μη συνθηκοκρατημένο εξαφανίζεται; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

462. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «ο χώρος είναι μη συνθηκοκρατημένος»; Ναι. Ο χώρος είναι συνθηκοκρατημένος; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ... τότε λοιπόν ο χώρος είναι μη συνθηκοκρατημένος.

Τέλος της πραγματείας για τον χώρο.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(59) 7. Πραγματεία για το ότι ο χώρος είναι εμφανής

463. Ο χώρος είναι εμφανής; Ναι. Η υλικότητα, η αισθητηριακή βάση της ορατής μορφής, το υλικό στοιχείο, το μπλε, το κίτρινο, το κόκκινο, το λευκό, το αντιληπτό με το μάτι, χτυπά στο μάτι, έρχεται στο πεδίο αίσθησης του ματιού; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Ο χώρος είναι εμφανής; Ναι. Εξαρτώμενη από το μάτι και τον χώρο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ.

Εξαρτώμενη από το μάτι και τον χώρο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Ναι. «Εξαρτώμενη από το μάτι και τον χώρο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» -υπάρχει τέτοια ομιλία; Δεν υπάρχει. «Εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία; Ναι. Αν «εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία, τότε βεβαίως κύριε, δεν πρέπει να ειπωθεί - «εξαρτώμενη από το μάτι και τον χώρο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση».

464. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «ο χώρος είναι εμφανής»; Ναι. Δεν βλέπει το διάστημα μεταξύ δύο δέντρων, το διάστημα μεταξύ δύο στύλων, την κλειδαριά, την τρύπα του παραθύρου; Ναι. Αν βλέπει το διάστημα μεταξύ δύο δέντρων, το διάστημα μεταξύ δύο στύλων, την κλειδαριά, την τρύπα του παραθύρου, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί - «ο χώρος είναι εμφανής».

Τέλος της πραγματείας για το ότι ο χώρος είναι εμφανής.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(60) 8. Πραγματεία για το ότι το στερεό στοιχείο είναι εμφανές και τα λοιπά

465. Το στερεό στοιχείο είναι εμφανές; Ναι. Η υλικότητα, η αισθητηριακή βάση της ορατής μορφής, το υλικό στοιχείο, το μπλε, το κίτρινο, το κόκκινο, το λευκό, το αντιληπτό με το μάτι, χτυπά στο μάτι, έρχεται στο πεδίο αίσθησης του ματιού; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Το στερεό στοιχείο είναι εμφανές; Ναι. Εξαρτώμενη από το μάτι και το στερεό στοιχείο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Εξαρτώμενη από το μάτι και το στερεό στοιχείο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Ναι. «Εξαρτώμενη από το μάτι και το στερεό στοιχείο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία; Δεν υπάρχει. «Εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία; Ναι. Αν «εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία, τότε βεβαίως κύριε, δεν πρέπει να ειπωθεί - «εξαρτώμενη από το μάτι και το στερεό στοιχείο εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση».

466. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «το στερεό στοιχείο είναι εμφανές»; Ναι. Δεν βλέπει το έδαφος, την πέτρα, το βουνό; Ναι. Αν βλέπει το έδαφος, την πέτρα, το βουνό, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί - «το στερεό στοιχείο είναι εμφανές»... κ.λπ...

Δεν πρέπει να ειπωθεί - «το υγρό στοιχείο είναι εμφανές»; Ναι. Δεν βλέπει το νερό; Ναι. Αν βλέπει το νερό, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί - «το υγρό στοιχείο είναι εμφανές»... κ.λπ...

Δεν πρέπει να ειπωθεί - «το θερμό στοιχείο είναι εμφανές»; Ναι. Δεν βλέπει τη φωτιά να καίει; Ναι. Αν βλέπει τη φωτιά να καίει, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί - «το θερμό στοιχείο είναι εμφανές»... κ.λπ...

Δεν πρέπει να ειπωθεί - «το στοιχείο του αέρα είναι εμφανές»; Ναι. Δεν βλέπει τα δέντρα να κουνιούνται από τον άνεμο; Ναι. Αν βλέπει τα δέντρα να κουνιούνται από τον άνεμο, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί - «το στοιχείο του αέρα είναι εμφανές»... κ.λπ...

Τέλος της πραγματείας για το ότι το στερεό στοιχείο είναι εμφανές και τα λοιπά.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(61) 9. Πραγματεία για το ότι η οφθαλμική ικανότητα είναι εμφανής και τα λοιπά

467. Η οφθαλμική ικανότητα είναι εμφανής; Ναι. Υλικότητα, αισθητηριακή βάση της ορατής μορφής, υλικό στοιχείο... κ.λπ... έρχεται στο πεδίο αίσθησης του ματιού; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η οφθαλμική ικανότητα είναι εμφανής; Ναι. Εξαρτώμενη από το μάτι και την οφθαλμική ικανότητα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Εξαρτώμενη από το μάτι και την οφθαλμική ικανότητα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Ναι. «Εξαρτώμενη από το μάτι και την οφθαλμική ικανότητα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία; Δεν υπάρχει. «Εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία; Ναι. Αν «εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία, τότε βεβαίως κύριε, δεν πρέπει να ειπωθεί - «εξαρτώμενη από το μάτι και την οφθαλμική ικανότητα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση».

468. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «οι πέντε ικανότητες είναι εμφανείς»; Ναι. Δεν βλέπει το μάτι, το αυτί, τη μύτη, τη γλώσσα, το σώμα; Ναι. Αν βλέπει το μάτι, το αυτί, τη μύτη, τη γλώσσα, το σώμα, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί - «οι πέντε ικανότητες είναι εμφανείς»... κ.λπ...

Τέλος της πραγματείας για το ότι η οφθαλμική ικανότητα είναι εμφανής και τα λοιπά.

6. Το έκτο κεφάλαιο

(62) 10. Πραγματεία για το ότι η σωματική πράξη είναι εμφανής

469. Η σωματική πράξη είναι εμφανής; Ναι. Η υλικότητα, η αισθητηριακή βάση της ορατής μορφής, το υλικό στοιχείο, το μπλε, το κίτρινο, το κόκκινο, το λευκό, το αντιληπτό με το μάτι, χτυπά στο μάτι, έρχεται στο πεδίο αίσθησης του ματιού; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Η σωματική πράξη είναι εμφανής; Ναι. Εξαρτώμενη από το μάτι και τη σωματική πράξη εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Δεν πρέπει να ειπωθεί έτσι... κ.λπ...

Εξαρτώμενη από το μάτι και τη σωματική πράξη εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση; Ναι. «Εξαρτώμενη από το μάτι και τη σωματική πράξη εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία; Δεν υπάρχει. «Εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία; Ναι. Αν «εξαρτώμενη από το μάτι και τα υλικά φαινόμενα εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση» - υπάρχει τέτοια ομιλία, τότε βεβαίως κύριε, δεν πρέπει να ειπωθεί - «εξαρτώμενη από το μάτι και τη σωματική πράξη εγείρεται η οφθαλμική συνείδηση».

470. Δεν πρέπει να ειπωθεί - «η σωματική πράξη είναι εμφανής»; Ναι. Δεν βλέπει αυτόν που προχωρεί, αυτόν που οπισθοχωρεί, αυτόν που κοιτάζει μπροστά, αυτόν που κοιτάζει γύρω, αυτόν που μαζεύει τα μέλη του, αυτόν που τεντώνει τα μέλη του; Ναι. Αν βλέπει αυτόν που προχωρεί, αυτόν που οπισθοχωρεί, αυτόν που κοιτάζει μπροστά, αυτόν που κοιτάζει γύρω, αυτόν που μαζεύει τα μέλη του, αυτόν που τεντώνει τα μέλη του, τότε βεβαίως κύριε, πρέπει να ειπωθεί - «η σωματική πράξη είναι εμφανής».

Τέλος της πραγματείας για το ότι η σωματική πράξη είναι εμφανής.

Το έκτο κεφάλαιο.

Αυτή είναι η σύνοψή του -

Η οριστική πορεία είναι μη συνθηκοκρατημένη, η Εξαρτώμενη Γένεση είναι μη συνθηκοκρατημένη, οι τέσσερις αλήθειες είναι μη συνθηκοκρατημένες, οι τέσσερις άυλες καταστάσεις είναι μη συνθηκοκρατημένες, η επίτευξη της παύσης είναι μη συνθηκοκρατημένη, ο χώρος είναι μη συνθηκοκρατημένος, ο χώρος είναι εμφανής, τα τέσσερα πρωταρχικά υλικά στοιχεία, οι πέντε ικανότητες, ομοίως η σωματική πράξη.

ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Tīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το

PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. 3. Ο Κανόνας της ανώτερης διδασκαλίας. 05. Θέματα αντιπαράθεσης. 6. Έκτο κεφάλαιο έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org